

## **РГОС-9/8: Обеспечение большей юридической четкости**

### *Рабочая группа открытого состава*

1. *приветствует* работу, проделанную небольшой межсессионной рабочей группой по юридической четкости;
2. *предлагает* дополнительным Сторонам выдвинуть к 15 октября 2014 года кандидатуры экспертов для участия в работе небольшой межсессионной рабочей группы;
3. *предлагает* Сторонам и другим субъектам представить к 31 октября 2014 года замечания относительно определений и разъяснений, упомянутых в докладе о работе девятого совещания Рабочей группы открытого состава<sup>1</sup>, и относительно вариантов дальнейших шагов в направлении согласованного толкования терминологии, включая возможные факультативные и юридические связывающие варианты<sup>2</sup>;
4. *предлагает* небольшой межсессионной рабочей группе по обеспечению юридической четкости подготовить пересмотренный вариант проекта глоссария, включая разъяснения, принимая во внимание замечания, полученные от Сторон и других субъектов, а также обсуждения Рабочей группы открытого состава на ее девятом совещании, отраженные в докладе о работе этого совещания, и, когда это целесообразно, координируя свои действия с рабочей группой экспертов по экологически обоснованному регулированию;
5. *предлагает также* небольшой межсессионной рабочей группе разработать рекомендации относительно того, по каким вопросам было бы полезно сформулировать дополнительные руководящие указания, и относительно того, не потребуется ли в результате этого обновить какие-либо термины, определенные в принятых ранее технических руководящих принципах и руководящих документах и в рамках экологически обоснованного регулирования опасных и других отходов, а также относительно вариантов дальнейших мер по обеспечению согласованного толкования терминологии;
6. *предлагает далее* небольшой межсессионной рабочей группе представить пересмотренный глоссарий терминов, включая разъяснения и рекомендации относительно того, по каким вопросам было бы полезно сформулировать дальнейшие руководящие указания, относительно того, не потребуется ли в результате этого обновить какие-либо термины, определенные в принятых ранее технических руководящих принципах и руководящих документах, а также в рамках экологически обоснованного регулирования опасных и других отходов, и относительно вариантов дальнейших мер по обеспечению согласованного толкования терминологии, Конференции Сторон на ее двенадцатом совещании для рассмотрения и возможного утверждения.

---

<sup>1</sup> [UNEP/CHW/OEWG.9/15.](#)

<sup>2</sup> [UNEP/CHW/OEWG.9/INF/20, приложение III.](#)